

Напротивъ, наопаки.

Не, напротивъ сторили сте ми
добро.

Никога не съмъ сторилъ нѣко-
му зло.

Повредихъ ли вы?

Не мя сте повреди ли.

Правъ съ.

Что прави слуга-та съ метлъ-
тъ си?

Мете одъра съ нежъ.

Что иска да направи съ това
дърво?

Не ще ничто да направи съ него.
Ласкажъ го, нъ не го обича.
Казвать ми че пристигналъ.

Че, зашто.

Дадохъ му (или даде му ся) ножъ
за да си отрѣже хлѣба, а
(et) той си порѣза прѣста.

Ласкажъ нѣкого.

Ласкажъ ся, мыслъжъ, надѣжъ ся,
чини ми ся.

Мысли, че чнае французскый
языкъ.

*Ничто друго, освѣнь.**Не-освѣнь.*

Нѣма освѣнь непріатели (има
само непріатели).

Ставамъ, двамъ ся.

Станъ войникъ.

Станъ тръговецъ.

Станъхте ли тръговецъ?

Станъхъ правобранитель (адво-
катъ).

Au contraire.

Non, vous m'avez au contraire fait
du bien.

Je n'ai jamais fait de mal à per-
sonne.

Vous ai-je fait mal?

Vous ne m'avez pas fait mal.

Faire de.

Le domestique que fait-il de son
balai?

Il balaie le plancher avec.

Que vent-il faire de ce bois?

Il n'en veut rien faire.

On le flatte, mais on ne le l'aime pas.

On me dit qu'il est arrivé.

Que (съжъзъ).

On lui a donné un couteau pour
couper son pain, et il
s'est coupé le doigt.

Flatter 1. quelqu'un.

Se flatter (иска де прѣди
Неопр. наклонение).

Il se flatte de savoir le fran-
çais.

Ne—que.

Il n'a que des ennemis.

Devenir * 2. devenu (страд.
прич.) (спригавъ ся като venir).

Il s'est fait soldat.

Il s'est fait marchand.

Vous êtes-vous fait marchand?

Je me suis fait avocat.